

## DIN EN 3 APPROVAL CERTIFICATE

Approval number: **SP 23/20**

This is to certify that the "ogniochron" DIN EN 3 fire extinguisher with 1 kg ABC fire extinguishing powder has been type approved with the above mentioned approval number.

Approval specifications: **PZP 001 AZG dated 06.06.2018, DIN EN 3-7:2007 and DIN EN 3-10:2009**

Test report no.: **20191246/OG 45**

Holder of the certificate: **KZWM OGNIOCHRON S.A., ul. Krakowska 83c, 34-120 Andrychów, POLAND**

Production facility: **KZWM OGNIOCHRON S.A., ul. Krakowska 83c, 34-120 Andrychów, POLAND**

Model name: **GP-1x ABC/M**

Trade mark: **ogniochron, OSEC**

Assembly drawing no.: **GP1-310-00**

List of parts no. **GP1-310-00**

Fire extinguishing medium: **FUREX ONE**  
Reference no. KB 28/20

Operation device: **Grip lever**

Propellant: **12 bar / 20 °C nitrogen in cylinder**

Special detail: **Valve complete according to drawing no. GP1-312-00**

Test fire rating: **8 A and 34 B according to DIN EN 3-7**

Range of operating temperature: **-30 °C to 60 °C**

Notes: -


The fire extinguisher is tested in accordance with the Product certification schedule PZP 001 AZG and standard DIN EN 3-7. The fulfilment of the requirements is attested.

The production facility of the fire extinguisher is subject of the factory production control within the scope of a quality management system according to DIN EN 3-10 and is subject of surveillance by MPA Dresden GmbH.

The holder of the certificate is authorized to affix the above stated approval number on the marking label of the approved corresponding fire extinguisher as long as the results of our regular inspections, proceeded according to clause 10 of DIN EN 3-10, are satisfactory.

This approval certificate is valid solely for fire extinguishers which correspond with the submitted test samples and with the confirmed documents.

13 March 2020

  
Grad. Eng. (FH) Michael Hanitzsch  
Manager of the certification office



Vorlage 2.10 Rev.04

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
09599 Freiberg  
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Tel. +49(0)3731-20393-0  
Fax +49(0)3731-20393110  
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268  
Steuernummer: 220/114/03364  
USt-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen  
Poststraße 1a  
09599 Freiberg  
IBAN DE68 870520003115024672  
BIC WELADED1FGX

# MPA Dresden GmbH

GS-Prüflabor und GS-Zertifizierungsstelle  
GS testing laboratory and GS certification body  
Nummer der Befugniserteilung ZLS-GS-0130  
Identification Number of authority ZLS-GS-0130



## GS - Zertifikat

### GS Mark Certificate

Zertifikatsnummer: Certificate No.:	SP 23/20
Zertifikatsinhaber und Fertigungsstätte: Certificate holder and manufacturing facility:	KZWM OGNIОCHRON S.A. ul. Krakowska 83c 34-120 Andrychów, POLAND
Produktbezeichnung: Product name:	GP-1x ABC/M
Details zum Produkt: Details of the product:	Tragbarer Dauerdrucklöscher mit 1 kg ABC Feuerlöschpulver Portable stored pressure fire extinguisher with 1 kg ABC fire extinguishing powder
Prüfgrundlagen: Basis of tests:	DIN EN 3-7: 2007, DIN EN 3-10: 2010, ProdSG : 2011-11
Prüfbericht(e): Test report(s):	20191246/OG 45, 20190405

Hiermit wird bescheinigt, dass das oben beschriebene Erzeugnis den Anforderungen des Gesetz über die Bereitstellung von Produkten auf dem Markt (Produktsicherheitsgesetz – ProdSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit entspricht (§21 Abs. 1).  
This is to certify that the above specified product meets the requirements regarding to the guarantee of safety and health according to the law Gesetz über die Bereitstellung von Produkten auf dem Markt (Produktsicherheitsgesetz – ProdSG) (paragraph 21 clause 1).

Der Inhaber dieses Zertifikates ist berechtigt, das oben beschriebene Erzeugnis mit dem GS-Zeichen in der abgebildeten Form zu verwenden.  
The holder of this certificate is entitled to use the above specified product with the GS Mark as depicted.

Die Gültigkeit dieser Bescheinigung endet am 12.03.2025.  
The validity of this certificate expires on 2025-03-12.

Freiberg, den 13.03.2020  
(date) 2020-03-13

M. Haritzsch  
Dipl.-Ing. (FH) M. Haritzsch  
Leiter der Zertifizierungsstelle  
Manager of the certification office



Dieses Zertifikat beinhaltet 2 Seiten. Das Zertifikat darf nur in seiner Gesamtheit veröffentlicht oder an Dritte weitergegeben werden.  
Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.  
This certificate comprises 2 pages. The certificate shall be published or passed to third parties only in their entirety. Please note the information on the second page.

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
09599 Freiberg  
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Tel.: +49(0)3731-2 03 93-0  
Fax: +49(0)3731-2 03 93-110  
E-Mail: info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268  
Steuernummer: 220/114/03364  
USt-IdNr.: DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen  
Poststraße 1a  
09599 Freiberg  
IBAN DE68 8705200031150246 72  
BIC WELADED1FGX



## Hinweise zum GS - Zeichen - Zertifikat

Dieses GS-Zeichen-Zertifikat gilt nur für die auf der ersten Seite bezeichnete Firma und die angegebenen Fertigungsstätten. Es kann nur von der GS-Stelle auf Dritte übertragen werden.

Mit dem auf Seite 1 abgebildeten GS-Zeichen darf nur das o. g. Produkt versehen werden.

Der Ausweis kann für ungültig erklärt bzw. zurückgezogen werden (§ 21 Abs. 5 ProdSG).

Die GS-Stelle führt Kontrollmaßnahmen zur Überwachung der Herstellung des in dieser Bescheinigung beschriebenen Erzeugnisses und zur rechtmäßigen Verwendung des GS-Zeichen durch.

Der Hersteller ist verpflichtet, die Voraussetzungen einzuhalten, die für eine vorschriftsmäßige Fertigung erforderlich sind.

Dazu hat er u. a. die Fertigung des mit dem GS-Zeichen versehenen Erzeugnisses laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der GS-Stelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen bzw. zu dulden.

Für dieses GS-Zeichen-Zertifikat gelten die Prüf- und Zertifizierungsordnung und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der MPA Dresden GmbH.

## Information on the GS Mark Certificate

This GS Mark Certificate only applies to the company on the first page and the manufacturing facility stated there. It can be transferred to third applicants by the certification body only.

Only the above stated product is allowed to mark with the GS Mark as depicted on page 1.

The GS Mark Certificate can be declared invalid or rather it can be withdrawn (paragraph 21 clause 5 ProdSG).

The certification body inspects the manufacture of the product which is specified in this certificate and keeps the lawful use of the GS Mark under surveillance.

The manufacturer is obliged to meet the conditions which are necessary for the correct manufacture.

For it he has among others continually to monitor the manufacture of the products filled out with the GS Mark on conformity with the examination specifications. Further more he has to perform or rather to tolerate the monitoring examinations which laid down in the examination specifications or required by the certification body.

The test and certification directive and the terms and conditions of the acknowledged body apply to this GS Certificate.

